

異文化交流サロン「ベトナム料理」 2020年1月25日(土)



レシピを教えてくださいました
ハーさん



コミュニティセンター大宝東で、RIFA日本語教室に通うベトナム人ハーさんに教えて頂いたレシピをもとに、ベトナム料理をみんなで作って食べて楽しみました。メニューは鶏のフォーと揚げ春巻きです。ベトナム人の方々も参加し、ベトナム料理を食べながら、ベトナムの話を楽しむことができました。

ベトナム人の方々も参加し、ベトナム料理を食べながら、ベトナムの話を楽しむことができました。

日本語教室の会場変更について 2020年4月から



盛況な日本語教室の様子
(コミュニティセンター大宝東小会議室)



盛況な日本語教室の様子
(コミュニティセンター大宝東和室)

長年、コミュニティセンター大宝東で、外国籍住民を対象に日本語を教えてきました。外国籍住民が急増しており、手狭になってきました。そこで、大会議室を使用できるコミュニティセンター大宝東へ会場変更することになりました。

外国籍住民の急増に合わせて、ボランティアを募集しています。お手伝いしてください。お気軽にRIFA事務局までご連絡ください。

日本語教室の感想

日本語教室講師 瀧田 佳子さん

日本語を教えるということは、言葉だけではなく、お互いの文化、習慣、考え方を学び合うことです。

授業の最初に自己紹介をします。「家族は夫と犬と私です。」と私。すると、「僕も子どもの頃、犬を飼っていた。」とベ

トナムのTさん。それを聞いていたベトナムのMさんは、「うちではペットとしてではなく、家畜として飼っていた。」と話してくれました。同じベトナムでも、動物の飼い方には大きな違いがある二人ですが、日本の食文化に関しては意見が一致。二人とも、「生卵は気持ち悪くて食べられない!!」とのこと。授業のたび、驚きの連続です。



コミュニティセンター大宝東
(2020年4月より日本語教室会場)

第12回世界と出会う交流広場 in りっとう市民秋まつり

2019年11月10日(日)



JICAの留学生とスタッフの記念撮影

さわやかな秋晴れの中、滋賀日産リーフの森で、栗東市観光物産協会が主催するりっとう市民秋まつりにて、第12回世界と出会う交流広場を開催しました。栗東国際交流協会のブースでは、特にジャンボシャボン玉

が人気でした。世界の民俗衣装も楽しめました。ステージでは、ゴスペルとベリーダンスを披露して頂き、会場の皆さんと盛り上がりました。JICA研修生とも楽しく交流できました。



ベリーダンス [Black Berries]



ゴスペル [Soul of Lake]



民俗衣装体験



ジャンボシャボン玉

大宝西ふれあい解放文化祭に参加しました

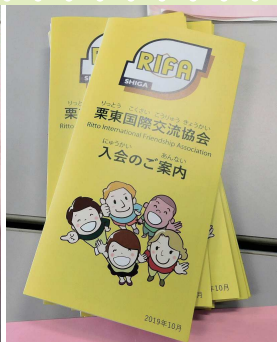
2019年10月26日(土)



栗東ロテリア



パネルで活動紹介



「入会のご案内」リーフレット

ひだまりの家で、大宝西ふれあい解放文化祭に参加しました。栗東国際交流協会のブースとして、栗東ロテリアを楽しみ、協会の活動をパネルで紹介しました。また、新たに作成した栗東国際交流協会のリーフレットで勧誘活動も行いました。



滋賀銀行は、環境省認定の「エコ・ファースト企業」として、「環境経営」に取り組んでいます。



滋賀銀行
栗東支店



（株）ウェルズネット メール: info@welsnet.jp
Welsnet Corp. TEL: 070-5500-7075

- チラシ (例: A4 フルカラー 1,000 部、デザイン+印刷... 税抜 20,000 円~)
- フルカラー封筒 (例: 角 2 白ケント封筒 (テープ有) 500 枚... 税抜 9,600 円~、長 3 白ケント封筒 (テープ有) 1,000 枚... 税抜 11,500 円~)

<http://welsnet.jp>

鮮魚・冷凍
大津市公設地方卸売市場



有限会社 山本



代表取締役 山本 雅博
TEL 530-2123
滋賀県大津市瀬田大江町 59 番地の 1
大津市公設地方卸売市場鮮魚部 8 号
TEL 077-543-8355 (代)
FAX 077-543-8357
携帯 090-2018-3889

御料理
魚新楼

滋賀県栗東市小野789
TEL 077-552-0026

地域とともに飛躍する

竹村商事株式会社

〒520-3045 滋賀県栗東市高野200番地1
TEL ●077-552-0337 FAX ●077-552-4376

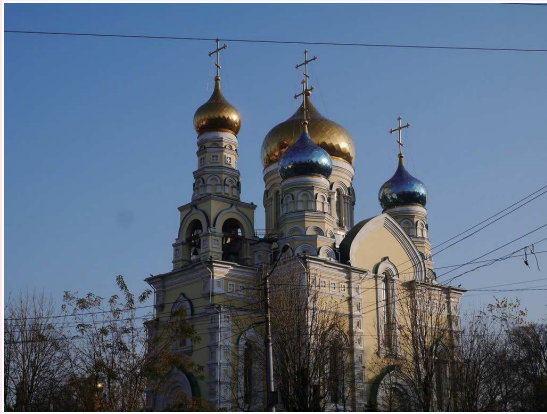
- 栗東サービスステーション
- 栗東配送センター
- 工業用潤滑油取扱店
- ニコニコレンタカー栗東高野店



三大宝建設(株)

〒520-3005 滋賀県栗東市御園452番地
TEL.077-558-2438(代)/FAX.077-558-2249
E-mail sandaihocon@sunny.ocn.ne.jp
URL <http://sandaicho.com>

ロシア ウラジオストクの旅



バクローフスキー教会

日本から一番近いヨーロッパ 極東ロシア ウラジオストクへ行ってきました。

成田空港からおよそ 2 時間で到着したウラジオストクは町並みも人々もすっかりヨーロッパで少し不思議な感じがしました。街には玉ねぎ屋根でおなじみのロシア正教の教会が見られ、桟橋には軍港らしく軍艦や潜水艦が係留されていました。

ウラジオストクは、こじんまりとした街です。主な観光スポットは徒歩と市バスを使えば回れます。この市バ

スなんです、1 回の乗車料金がなんと日本円で約 50 円と驚きの安さです。この市バスを駆使して観光を楽しみました。

まずは、沿海州水族館です。ここはロシア最大級の水族館で以前、プーチン大統領と安倍首相も訪れたことのあるとても大きな水族館です。迫力満点のイルカショーが楽しめます。

マリインスキー沿海州劇場もお勧めです。ロシア三大バレエ団のひとつであるマリインスキーバレエ団の劇場



マリインスキー沿海州劇場

で、バレエやオペラなどの演目を毎日のように公演しています。日本からインターネットを通じてチケットを買うことができるので、私も

初めてのオペラ観劇へ行ってきました。お値段もとてもリーズナブル（私が買ったチケットは 2500 円ぐらい）で一流の舞台芸術を楽しめます。

海外旅行の楽しみのひとつでもある食事についてですが、ロシア料理はあまりクセがなく、どれもとてもおいしかったです。日本人の口に合うと思います。ロシアではジョージア料理が人気だそう、私もジョージア料理の人気店へ行ってきました。こちらは、ロシア料理とは



鷺の巣展望台より

違いスパイスの効いた小籠包のような「ヒンカリ」という料理や、チーズがたっぷりのパンのような「ハチャブリ」など、とてもおいしかったです。行かれた際には是非、挑戦してみてください。

日本の大手航空会社がウラジオストク便の就航を始めるそうなので、今年のご旅行に是非訪れてみてはいかがでしょうか？

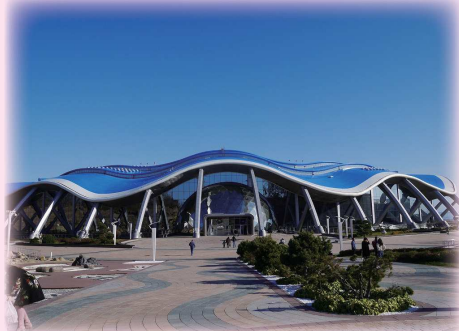
田中 量子



ハチャブリ



ヒンカリ



沿海州水族館

TKC 一良質のサービスと親切な指導—
東郷会計事務所
 TKC 会計システム
 税理士 東郷 修
 事務所 〒520-3015 滋賀県栗東市安養寺 8 丁目 5 番 19 号
 TEL 077-554-1218 (代)
 FAX 077-554-1219

滋賀県知事許可 般24第21530
タイル販売・施工専門店
株式会社 びわ湖タイル
 滋賀県栗東市川辺201番地4 TEL:077-553-1076/1077 FAX:077-553-2055
 代表取締役 中野光一

KIZUNA ゆたかな コミュニティを 求めて
京都信用金庫 栗東支店
 栗東市安養寺一丁目9番1号 TEL(077)554-3477

総合建設業 **SANTO**
 技術を社会に、笑顔をあなたに。
株式会社 三東工業社
 滋賀県栗東市上鉤480 TEL:077-553-1111

豊かな農業 愛と絆で 地域が元気
 新たな展開をめざして **JA 栗東市**
 〒520-3015 滋賀県栗東市安養寺八丁目 2 番 1 3 号
 tell 077-552-0531
 fax 077-552-3137
 e-mail ja@ritto.jas.or.jp

今までに無かったオフィス用品購買システムを提案する!
smartoffice
株式会社 宝文堂
 http://www.hobun-do.com
 TEL.077-551-1111/FAX.077-551-2345
 滋賀県栗東市手原4-2-28

今後の予定

第13回世界と出会う交流広場

日 時：5月31日(日)10:00～15:00
 場 所：さきらシンボル広場
 一緒にイベントを盛り上げてくれるスタッフ大募集中!!
 お手伝いくださる方は、RIFA事務局までご連絡ください。

会 員 募 集 中 !!

【会員特典】

- 当協会イベントや講座参加費の割引
- 会報「Koryu」やイベント案内のお届け

【年会費】

個人 2,000円 家族 3,000円 法人 10,000円
【有効期限】 入会日～2020年3月31日まで
【納入方法】 事務局窓口にて現金払い、もしくは
 金融機関振込(当協会指定振込用紙)
 国際交流やイベントに参加してみたいと思われる方、
 まずはRIFA事務局までお気軽にお問い合わせください。
 TEL: 077-551-0293 (月～金 9:00～17:00)
 FAX: 077-551-0432 メール: mail@rifa.jp
 ホームページ: <http://rifa.jp>
 Facebook: <http://www.facebook.com/RIFA.Ritto>

外国人相談窓口(ポルトガル語)

日 時：毎週水曜日(祝日は除く)13:00～17:00
 場 所：栗東市役所3階 栗東国際交流協会内
 *予約不要、相談料は無料です。

春夏秋冬

新型コロナウイルスにより、日本語教室も中止となり、渡航制限を受ける国が増加し、国際交流が困難です。機関誌 Koryu の配布や、Facebook とホームページの発信など、会わなくてもできる交流も大切です。(T.I.)

新型コロナウイルスにより、日本語教室も中止となり、渡航制限を受ける国が増加し、国際交流が困難です。機関誌 Koryu の配布や、Facebook とホームページの発信など、会わなくてもできる交流も大切です。(T.I.)

2020年度 栗東国際交流協会 総会

日 時：4月25日(土)14:00～16:00(予定)
 場 所：栗東市役所2階 第1・2会議室
 2019年度事業報告、決算報告
 2020年度事業計画案、収支予算案
 講演会：JICA国際協力推進委員(滋賀県担当) 桂 武邦氏
 ※会員過半数(委任状を含む)の参加が必要です。会員の皆様のご参加をお待ちしています。

RIFA 英会話講座(前期)

講 師：デイビッド・スメドリー先生(イギリス人)
 場 所：コミュニティセンター大宝東
 (栗東駅前ウイングプラザ3階)
 開講日：4月20日～7月16日(全12回)
 授業料：12,000円(一般)、9,000円(会員)
 2020年前期講座は、4月7日(火)9時から募集受付します。

RIFA 日本語教室

日 時：毎週第2・4土曜日 10:15～11:45
 場 所：コミュニティセンター大宝(2020年4月より)
 授業料：無料
 日本語教室では、ボランティアスタッフを募集しています。お手伝いして下さる方は、お気軽に RIFA 事務局までご連絡ください。

中国語自主講座

講 師：史云香先生
 日 時：月3回土曜日、10:15～12:00
 場 所：コミュニティセンター治田東
 受講料：3,000円/月 レベル：中級
 ペンイン(中国語の発音表記法)の無い中国語の文章を読み、中国語を楽しむ講座です。

割烹・仕出し・お弁当

う我翁

【住所】〒520-3014 滋賀県栗東市川辺 246
 【電話】077-553-4123



栗東市商工会

Ritto-city Society of Commerce and Industry

栗東市商工会館
 栗東市手原三丁目1-25
 TEL:077-552-0661/FAX:077-553-5263
 栗東駅前支所(ウイングプラザ管理事務室)
 栗東市継二丁目4-5ウイングプラザ4階
 TEL:077-552-3066/FAX:077-552-1146

オフィス内装工事は お任せください

田中誠文堂はオフィスのあらゆる内装工事に対応しています。ちょっとした補修工事でもお気軽にご相談ください。

株式会社 田中誠文堂



栗東ライオンズクラブ



栗東総合産業株式会社

Ritto Sogo Sangyo

〒520-3036 滋賀県栗東市十里244番地
 TEL 077-552-1711 FAX 077-553-4710
 URL <http://www.ritto.co.jp> E-mail info@ritto.co.jp

人に地球にやさしい

ISO14001

ISO(環境・品質)認証取得

ISO9001

たぐら

ART 黒田住建

〒520-3005
 滋賀県栗東市
 御園 2027-2
 tel 077-558-0037
 fax 077-558-0080